

## **Nikon COOLPIX 5700**

### ***Компактная и легкая быстродействующая цифровая фотокамера с 8-кратным зумом и 5.0 эффективными мегапикселями***

Токио - Сегодня, 29 мая 2002 года, корпорация Nikon рада представить свою новую цифровую фотокамеру COOLPIX 5700.

Компактная и легкая цифровая фотокамера с 5.0 эффективными мегапикселями была разработана, чтобы вместе с COOLPIX 5000 возглавить линейку цифровых фотокамер Nikon COOLPIX, известную всем своим качеством и легкостью использования.

Как ожидается, COOLPIX 5700 привлечет самых разных фотографов - от опытных любителей и энтузиастов до полупрофессиональных фотографов, словом, всех тех, кому требуются высокие эксплуатационные качества фотокамеры в любом аспекте цифровой фотографии наряду с с серьезным видом используемого оборудования.

Nikon разработал новый 8-кратный объектив Zoom-Nikkor с диапазоном фокусных расстояний 8.9-71.2 (соответствует 35-280 мм для формата 35 мм [135]), который обеспечивает высочайшее оптическое качество благодаря наличию двух ED (сверхнизкодисперсных) элементов. В совокупности с 5.0 эффективными мегапикселями получаются изображения, отличающиеся великолепной цветопередачей, контрастом и чистотой. А большой диапазон зуммирования объектива обеспечивает беспрецедентную гибкость применения фотокамеры.

Компактный и легкий корпус фотокамеры, сделанный из магниевого (Mg) сплава, обеспечивает ей беспрецедентную мобильность. Эргономика фотокамеры, ее корпус-ручка гарантируют Вам безопасность и удобство работы с ней.

ЖКИ монитор с широким углом наблюдения и новый электронный видоискатель (EVF) предлагают Вам новый уровень удобства при любых положениях во время съемки. И оба они показывают Вам изображение практически моментально.

Такие особенности, как 5-зонная автоматическая фокусировка и различные виды замера экспозиции, чрезвычайно популярные у пленочных фотокамер, без сомнения понравятся большинству владельцев фотокамеры.

COOLPIX 5700 оснащен автоматически поднимаемой вспышкой, а также имеет башмак для принадлежностей, позволяющий установить на фотокамеру внешнюю вспышку и при необходимости получить более сильное освещение.

Возможен выбор разнообразных режимов съемки, включая режим записи снимков в формате RAW (NEF) для сохранения максимального их качества, а также запись озвученных видеороликов длительностью до 60 сек. Кроме того, COOLPIX 5700 имеет встроенный динамик, что позволяет быстро проверить звуковое сопровождение записанного видеоклипа.

Другие функции фотокамеры, такие, как режим подавления шума, управление насыщенностью и брекетинг баланса белого также помогают в достижении высочайшего качества снимков.

COOLPIX 5700 совместим с большим количеством качественных принадлежностей. Дополнительные широкоугольный и телеконвертор (насадки на объектив) расширяют творческий потенциал съемок с этой фотокамерой. Дополнительная питающая батарейная ручка, в которую устанавливаются щелочные батарейки типа LR6/AA, также имеет и вторую спусковую кнопку затвора для съемки фотографий с вертикальной/портретной компоновкой.

Новая программа просмотра, Nikon View 5 (входит в комплект поставки), позволяет просматривать на компьютере снимки, сделанные фотокамерой, а программа Nikon Capture 3 (приобретается отдельно) позволяет работать со снимками, записанными в формате RAW (NEF).

Аккумуляторная батарея и зарядное устройство, карточка памяти CompactFlash™, USB кабель и видеокабель также входят в комплект поставки. Кроме этого имеется большое число системных принадлежностей, таких, как широкоугольный, теле- и фишай-конверторы,

вспышки Nikon Speedlights, а также бленда для ЖКИ монитора, облегчающая работу с ним при дневном освещении.

Имея такие богатые возможности и принадлежности COOLPIX 5700 несомненно сумеет воплотить все Ваши цифровые мечты.

**Примечание:** Характеристики, конструкция, наименование и стандартный комплект поставки могут отличаться в различных странах и регионах мира.

## Основные особенности Nikon COOLPIX 5700

### Новый светосильный объектив с 8-кратным *оптическим* зумом

Новый объектив с диапазоном фокусных расстояний **8.9~71.2 мм** (соответствует 35-280 мм для формата 35 мм [135]) позволяет Вашему фотографическому видению расширяться от захватывающих дух широкоугольных снимков до снятых сильным телеобъективом, от проникновения сквозь расстояния и до исследования удивительных возможностей объектива в макрорежиме с установкой зума в максимально длиннофокусное положение. Объектив имеет два ED (сверхнизкодисперсных) элемента, что минимизирует хроматические aberrации, давая чистые, ясные снимки - даже в макрорежиме. Для еще большего увеличения COOLPIX 5700 имеет x4 цифровой зум, с которым фокусное расстояние соответствует невероятной величине в 1132 мм.

### **5.0 мегапикселей + алгоритм обработки изображений = качество Nikon**

Чтобы гарантировать качество изображения, достойное марки Nikon, мы применили **2/3" ПЗС**, которая в комбинации с **8-кратным объективом Zoom-Nikkor** дает суперрезкие **5.0-мегапиксельные изображения** 2560x1920 пикселей. Являющийся собственностью Nikon алгоритм обработки изображений обеспечивает быструю обработку и, наряду с 12-разрядным аналого-цифровым преобразованием, гарантирует великолепную цветопередачу и мягкость тональных переходов, аналогичные пленке. Печать этих изображений возможна размером А3 (297x420 мм) и больше.

### **Дружественный хайтек**

Никогда прежде не существовало такой продвинутой цифровой фотокамеры с такими простыми в использовании возможностями. **Электронный видоискатель (EVF)** имеет увеличенный охват площади кадра и яркую картинку, а **ЖКИ монитор с большим углом наблюдения** делает съемку простым занятием независимо от положения фотокамеры. Оба они показывают изображение практически моментально. Если естественного освещения недостаточно, то автоматически поднимается интеллектуальная встроенная вспышка. Оперативная проверка результатов

съемки возможна при помощи **кнопки быстрого просмотра**, а легкое подключение по USB позволяет легко передать снимки на Ваш компьютер и организовать их хранение при помощи программного обеспечения Nikon. Компактный, прочный, эргономичный корпус из магниевого (Mg) сплава обеспечивает комфорт, управляемость и надежность Nikon.

## **Творческий потенциал**

COOLPIX 5700 предлагаем пакет инновационных цифровых технологий. Гибкая экспозиция и встроенный в фотокамеру контроль изображения вдохновляют к творческой съемке. Нуждаетесь ли Вы в компактности изображений JPEG формата, или Вам нужно нетронутое качество **формата RAW (NEF)**, поставляемое в комплекте программное обеспечение **Nikon View 5** или дополнительное программное обеспечение **Nikon Capture 3** гарантируют Вам получение максимального результата и инструменты коррекции и редактирования изображения, адаптированные к особенностям цифровой фотографии. Творческий потенциал дополнительно увеличивается благодаря встроенной в фотокамеру вспышке и дополнительным конверторам (насадкам), расширяющим диапазон фокусных расстояний.

## **Основные отличия Nikon COOLPIX 5700**

- Цифровая фотокамера с 8-кратным зумом и **5.0 эффективными мегапикселями**
- **5.0 эффективных мегапикселей** для изображений 2,560x1,920 пикселей
- Специально разработанный **8-кратный объектив Zoom-Nikkor** с диапазоном фокусных расстояний 8.9-71.2 мм (соответствует 35-280 мм для формата 35 мм [135]); **цифровой зум** с увеличением до **x4 (x32** в комбинации с оптическим зумом)
- **Усовершенствованный алгоритм обработки изображений Nikon** гарантирует великолепную цветопередачу
- Эксклюзивный **256-сегментный матричный замер** и **автоматический матричный баланс белого** обеспечивают высочайшую точность экспозиции и управления балансом белого
- Дистанция макросъемки до 3 см; с зумом объектива в максимальном положении "Теле" (соответствует 280 мм для формата 35 мм [135]) возможна макросъемка на дистанции 50 см; кроме того, имеется удобная **функция выбора лучшего снимка**.
- Прочный, **профессионального уровня корпус из магниевого (Mg) сплава** сочетается с великолепной эргономикой и компактными размерами
- **Электронный видоискатель (EVF)** для точной и легкой компоновки даваемого объективом кадра; ЖКИ монитор с большим углом наблюдения обеспечивает удобство в любом положении при съемке; Оба они показывают изображение практически моментально
- Выдержки затвора от **1/4,000 до 8 сек**

- Гибкие настройки баланса белого и **Брекетинг баланса белого**
- **Управление насыщенностью цвета** (4 ступени и черно-белый режим) для получаемых фотокамерой снимков облегчает их прямую печать на принтере
- **Режим подавления шума** для длинных выдержек
- Режим чистого изображения для получения особо плавных цветовых переходов на изображениях с размером до 1280x960 пикселей (размер SXGA)
- Множество **режимов съемки**, включая непрерывную **съемку до 3 кадров в секунду с полноразмерным изображением** и ультраскоростную непрерывную съемку **до 30 к/сек с размером изображения 320x240 пикселей (размер QVGA)**
- **Режим записи изображений в формате RAW (NEF)**, чтобы обеспечить максимально возможное качество изображений для последующей обработки
- Видеоклипы со звуком (до 60 сек) и встроенный динамик для проверки звука
- **Кнопка быстрого просмотра** для оперативного контроля во время съемки ранее сделанных снимков в режиме съемки (при этом снятая фотография и текущий кадр одновременно показываются на ЖКИ мониторе); нажатие на спусковую кнопку затвора возвращает фотокамеру в режим съемки
- **Встроенная вспышка** автоматически поднимается при слабом освещении, или если объект съемки находится в контровом свете; кроме того, фотокамера имеет стандартный **башмак для принадлежностей**

ISO 518, позволяющий использовать с фотокамерой дополнительные вспышки

- **Plug-and-play интерфейс USB 1.1** для легкого подключения к компьютеру
  - Легкая в использовании программа **Nikon View 5** для удобной передачи снимков на компьютер и организации хранения снимков, имеются версии для различных операционных систем
  - **Дополнительное программное обеспечение Nikon Capture 3** - обеспечивает самую высокую производительность и удобство работы с изображениями, в том числе с имеющими RAW (NEF) формат, благодаря наличию большого числа инструментов, учитывающих требования фотографов и цифровой фотографии
  - Полная линейка **дополнительных системных принадлежностей** включает новый 28 мм (соответствие для формата 35 мм [135]) широкоугольный конвертор и 1.5-кратный телеконвертор (насадки на объектив), а также дополнительную питающую батарейную ручку, в которую устанавливаются щелочные батарейки типа LR6/AA, и которая имеет вторую спусковую кнопку затвора для съемки фотографий с вертикальной/портретной компоновкой
- \* В зависимости от страны и региона мира, батарея и зарядное устройство могут не входить в комплект поставки, но быть доступны для отдельной покупки.

## Nikon COOLPIX 5700, Технические характеристики

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| <b>Тип</b>                  | Цифровая фотокамера E5700   |
| <b>Эффективных пикселей</b> | 5.0 миллионов   |
| <b>ПЗС</b>                  | 2/3" (всего имеет 5.24 миллиона пикселей)   |
| <b>Размер изображения</b>   | На выбор 2560 (2,560x1,920), 1600 (1,600x1,200), 1280 (1,280x960), 1024 (1,024x768), 640 (640x480), 3:2 (2,560x1,704)   |
| <b>Объектив</b>             | 8-кратный объектив Zoom-Nikkor; f=8.9~71.2 мм (соответствует 35-280 для формата 35 мм [135]) /F2.8~4.2 с макро режимом; 14 элементов в 10 группах; все элементы изготовлены из экологически чистого стекла; просветляющее покрытие Nikon Super Integrated Coating (SIC); два отштампованных элемента из ED стекла |
| <b>Цифровой зум</b>         | До x4   |
| <b>Автофокус</b>            | TTL автофокус с определением контраста; 5-зонный автофокус с автоматическим выбором зоны или точечный автофокус   |
| <b>Режимы фокусировки</b>   | 1) Режим непрерывного автофокуса (с использованием ЖКИ монитора), 2) Режим одиночного автофокуса (если не используется ЖКИ монитор и/или выбран в меню съемки), 3) Ручная (64 шага от 3см до бесконечности (∞) с индикацией подтверждения фокусировки   |
| <b>Диапазон фокусировки</b> | От 50 см до бесконечности (∞); от 3см до бесконечности (∞) в макро режиме   |
| <b>Видоискатель</b>         | Электронный видоискатель (EVF), имеющий 180,000 точек; диоптрийная подстройка: -4 D ~ +1 D; Покрытие площади кадра: 97% (компоновка снимка, замороженное изображение), 100% (просмотр)  |
| <b>ЖКИ монитор</b>          | 1.5", 110,000 точек, TFT низкотемпературный поликремний со светодиодной подсветкой; настройка яркости/оттенка; покрытие площади кадра: 97% (компоновка снимка, замороженное изображение), 100% (просмотр)   |
| <b>Хранение данных</b>      | <i>Система:</i> Файлы Exif 2.2 (TIFF и RAW без компрессии или JPEG с компрессией), DCF, цифровые задания на печать (DPOF), QuickTime Motion JPEG (видеоролики)<br><i>Носитель:</i> Карточки памяти CF типы I/II, 512MB/1GB Microdrive™<br><i>Число кадров на 32 Мб карточке памяти CF (примерное)</i>             |

|               | FULL | 160 | 1280 | 1024 | 640 | 3:2 |
|---------------|------|-----|------|------|-----|-----|
| <b>RAW</b>    | 3    | —   | —    | —    | —   | —   |
| <b>HI</b>     | 2    | —   | —    | —    | —   | 2   |
| <b>FINE</b>   | 13   | 32  | 50   | 75   | 173 | 14  |
| <b>NORMAL</b> | 26   | 62  | 95   | 139  | 289 | 28  |
| <b>BASIC</b>  | 51   | 118 | 173  | 243  | 459 | 55  |

**Настройки пользователя** 1) Автоматический режим (по умолчанию); Личный режим (три комбинации настроек режимов фотокамеры,

|                                   |   |
|-----------------------------------|---|
|                                   | запоминаемые как #1-#3), 2) Баланс белого, 3) (Экспо-) Замер, 4) Непрерывная (Съемка), 5) Выбор лучшего снимка (BSS), 6) Настройка изображения (Автомат/Норма/Выше контраст/Меньше контраст/Светлее/Темнее), 7) Управление насыщенностью (-2 ~ +1/черно-белый), 8) Объектив, 9) Настройки экспозиции (AE Lock, максимальная длительность "bulb" 1 мин/5 мин), 10) Настройки фокусировки, 11) Резкость изображения, 12) Автоматический брекетинг, 13) Подавление шума, Чистое изображение 14) Быстродействие отклика |
| <b>Режимы съемки</b>              | 1) Одиночная, 2) Непрерывная Н (3 к/сек; до 3 кадров), 3) Непрерывная L (1.5 к/сек), 4) Мультикадр 16 (серия из 16 кадров, 3 к/сек), 5) Ультраскоростная непрерывная (снимки размера QVGA; 30 к/сек; число снимков настраивается, до 100 снимков), 6) Видеоклип со звуком (размер изображения QVGA; 15 к/сек; до 60 сек)  |
| <b>Затвор</b>                     | Комбинированный электронно-механический затвор; от 1/4000 до 8 сек (если диафрагма прикрыта на 1 1/3 ступени от максимального значения); максимальная длительность выдержки "bulb" 5 минут  |
| <b>Диафрагма</b>                  | 7-лепестковая ирисовая диафрагма; 10 ступеней с шагом 1/3 EV  |
| <b>Управление экспозицией</b>     | 1) Автоматическая программа с гибкой программой [P], 2) Приоритет выдержки [S], 3) Приоритет диафрагмы [A], 4) Ручной [M]; Поправка экспозиции (+/-2 EV с шагом 1/3 EV); Автоматический брекетинг экспозиции (3 или 5 кадров в диапазоне +/-2 EV)   |
| <b>Замер экспозиции</b>           | 4 режима TTL замера; 1) 256-сегментный матричный, 2) Централно-взвешенный, 3) Точечный, 4) Точечный с привязкой к зоне AF   |
| <b>Диапазон экспозиций</b>        | -2.0 EV ~ +18.0 EV (W), -0.5 EV ~ +18.0 EV (T) (для чувствительности ISO 100)   |
| <b>Чувствительность</b>           | В единицах ISO: 100, 200, 400, 800 и автоматическая (Auto) (может быть изменена в любом режиме экспозиции)  |
| <b>Баланс белого</b>              | 1) Матричный автоматический баланс белого с TTL замером, 2) 5-режимный ручной с точной настройкой (Дневной свет/Лампы накаливания/Лампы дневного света/Облачность/Вспышка), 3) Предустановленный, 4) Брекетинг баланса белого   |
| <b>Автоспуск</b>                  | Задержка 10 сек или 3 сек   |
| <b>Встроенная вспышка</b>         | Автоматически поднимаемая<br>Расстояние съемки: 0.5~4 м (W), 0.5~2.8 м (T)<br>Управление вспышкой: Система с датчиком вспышки<br>Режимы вспышки: 1) Автоматическая вспышка, 2) Отключенная вспышка, 3) Постоянная вспышка, 4) Ночной портрет (вспышка с медленной синхронизацией), 5) Подавление "красных глаз"   |
| <b>Башмак для принадлежностей</b> | Стандартный ISO 518; с блокировкой вспышек Nikon Speedlight от выскальзывания   |
| <b>Внешняя вспышка</b>            | Nikon Speedlight SB-80DX/50DX/30/29*/28DX/<br>28/27*/26/25/24/23*/22s устанавливается в башмак для принадлежности; встроенная вспышка может быть отключена при использовании внешней  |
| <b>Настройки меню просмотра</b>   | 1) 1 кадр, 2) Списанием (по 4/9 изображений), 3) Слайд-шоу, 4) Видеоклип со звуком, 5) Увеличение при просмотре (до x6); Данные о снимке; Гистограмма и яркие участки снимка; Защита и сокрытие   |

|                                      |   |
|--------------------------------------|---|
|                                      | для любого снимка; Подтверждение фокусировки; Просмотр изображения в формате RAW  |
| <b>Интерфейс</b>                     | USB 1.1   |
| <b>Разъемы</b>                       | Разъем внешнего питания, аудио-видео выход (на выбор NTSC или PAL), Цифровой интерфейс (USB 1.1/дистанционное управление)   |
| <b>Источники питания</b>             | Одна аккумуляторная Li-ионная батарея EN-EL1 (в комплекте поставки), одна 6 В литиевая батарея 2CR5/DL245 (приобретается отдельно), шесть 1.5 В LR6 батарей** (щелочные размера AA) с питающей батарейной ручкой MB-E5700 (приобретается отдельно), сетевой блок питания EH-53 (приобретается отдельно)                                       |
| <b>Время работы от батарей</b>       | Около 90 минут при использовании ЖКИ монитора и батареи EN-EL1 при нормальной температуре (20° C)   |
| <b>Размеры</b>                       | 108x76x102 мм   |
| <b>Вес (без батареи)</b>             | 480 г   |
| <b>Комплект поставки***</b>          | Крышка объектива LC-CP10, ремень, аудио-видео кабель, карточка памяти CompactFlash™, USB кабель UC-E1, Аккумуляторная Li-ионная батарея EN-EL1, зарядное устройство MH-53, компакт-диск с программным обеспечением Nikon View 5   |
| <b>Дополнительные принадлежности</b> | Широкоугольный конвертор WC-E80, телеконвертор TC-E15ED, переходное кольцо для объектива UR-E8, бленда для объектива HR-E5700, адаптер PC Card EC-AD1, питающая батарейная ручка MB-E5700, сетевой блок питания EH-53, кабель дистанционного управления MC-EU1, мягкий чехол CS-CP11, компакт-диск с программным обеспечением Nikon Capture 3 |

\* Используйте TTL синхрокابل SC-17 с SB-29/27/23

\*\* 1.5 В литиевые, 1.2 В NiMH, или 1.2 В NiCd батареи также могут использоваться.

\*\*\* Комплект поставки может отличаться в разных странах и регионах мира.

## Системные требования Nikon View 5

### Macintosh

|                  |  |
|------------------|--|
| <b>ОС</b>        | Mac® OS 9.0- 9.2 (поддерживаются только встроенные порты USB),<br>Mac® OS X (10.1.2 или более новые)   |
| <b>Модель</b>    | iMac™, iMac DV, Power Macintosh® G3 (Blue/White), Power Mac™ G4 или новее; iBook™, PowerBook® G3 или более новые (поддерживаются только встроенные порты USB)  |
| <b>ОЗУ</b>       | 32 Мб (рекомендуется 64 Мб или больше)   |
| <b>Винчестер</b> | Требуется 25 Мб для установки программы, при работе программы Nikon View 5 требуется дополнительная емкость диска 10 Мб плюс удвоенная емкость карточки памяти |
| <b>Дисплей</b>   | 800x600 или лучше с тысячами цветов (рекомендуются миллионы цветов)  |
| <b>Прочие</b>    | Для установки требуется накопитель CD-ROM  |

### Windows

|                  |  |
|------------------|--|
| <b>ОС</b>        | Windows® 98SE (предустановленная версия), Windows® Me (предустановленная версия), Windows® 2000 (предустановленная версия), Windows® XP (Home & Professional)  |
| <b>Модель</b>    | Поддерживаются только модели со встроенными портами USB  |
| <b>Процессор</b> | 300 МГц Pentium® или более новый   |
| <b>ОЗУ</b>       | 64 Мб (рекомендуется 128 Мб или больше)  |
| <b>Винчестер</b> | Требуется 25 Мб для установки программы, при работе программы Nikon View 5 требуется дополнительная емкость диска 10 Мб плюс удвоенная емкость карточки памяти |
| <b>Дисплей</b>   | 800x600 или лучше в режиме High Color (рекомендуется режим True Color)   |
| <b>Прочие</b>    | Для установки требуется накопитель CD-ROM  |

Microsoft® и Windows® являются зарегистрированными торговыми марками или торговыми марками Microsoft Corporation в США и/или других странах. Macintosh® и QuickTime® являются зарегистрированными торговыми марками или торговыми марками Apple Computer Inc. в США и/или других странах. CompactFlash™ является торговой маркой SanDisk Corporation. Продукты и их наименования являются торговыми марками и зарегистрированными торговыми марками соответствующих компаний и фирм.

*"Exif Print" есть промышленное обозначение для Exif 2.2, который является новым установленным стандартом для формата файлов изображений цифровых фотокамер.*

Спецификации и комплектация могут изменяться без любых уведомлений со стороны изготовителя.  
**Май 2002**

© 2002 NIKON CORPORATION